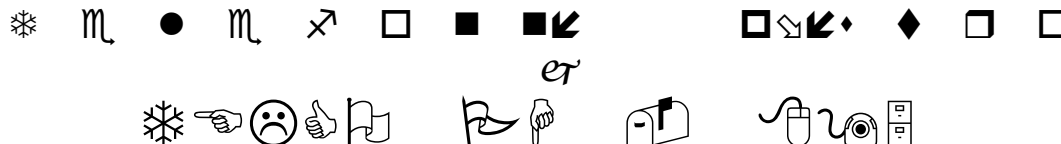


TELCO PH-895  
1112 - telefonní přístroj  
TELCO systems, s. r. o.  
SLOVAK REPUBLIC

## Identifikační údaje

© 2010 TELCO systems, s.r.o.  
Všechna práva vyhrazena.

www.telco.sk  
04/2010



FSK a DTMF  
66-ti místná paměť příchozích volání  
20-ti místná paměť čísel odcházejících volání  
Jednodotková paměť (3)  
Vymazání jednotlivých nebo všech hovorů  
Zobrazení počtu příchozích hovorů na LCD displeji  
Možnost montáže na stěnu (Možnost stolního i nástěnného použití)  
Frekvenční / Pulzní volba  
Opakování naposledy volaného čísla REDIAL  
Funkce Flash  
Funkce pauza ve volbě čísla - PAUSE  
Hlasitý provoz - SPEAKER  
Měření délky hovoru  
Indikátor provozu  
Nastavení hlasitosti vyzvánění  
Nastavení kontrastu displeje

## VLASTNOSTI:

# Návod k použití      Návod k použití

Tento přístroj je určen k připojení  
na analogovou telefonní linku  
v České republice.

Telefonní přístroj TELCO PH-895  
splňuje základní požadavky  
a všechna příslušná ustanovení Směrnic  
1999/5/EC a 2002/95/EC.

Prohlášení o shodě podepsané statutárním zástupcem  
dodavatele je umístěno na [www.telco.sk](http://www.telco.sk)

Hodiny reálného času  
Světelná indikace zvonění  
Indikace volajícího systémem

## Údržba přístroje

Na čištění přístroje a mikrotelefonní šňůry používejte navlhčený  
hadřík. Nepoužívejte benzín, rozpouštědla a jiné chemické prostředky.  
Nepoužívejte ani žádné čisticí prostředky. Přístroj nevystavujte  
přímému slunečnímu záření a extrémnímu vlhku.

## Obsah

|  |   |
|--|---|
| Instrukce o správném postupu s elektrodpadem. .... | 2 |
| Bezpečnostní informace. ....                       | 3 |
| Popis přístroje. ....                              | 4 |
| Instalace. ....                                    | 5 |
| Připojení telefonní linky. ....                    | 6 |
| Obsluha telefonního přístroje a jeho funkce. ....  | 6 |
| Paměť přístroje. ....                              | 8 |

|   |    |
|---|----|
| Nastavení telefonu . . . . .              | 9  |
| Informace o displeji . . . . .            | 10 |
| Přehled zpráv na displeji . . . . .       | 11 |
| Zobrazení čísla volajícího - ID . . . . . | 12 |
| Údržba přístroje . . . . .                | 13 |
| Identifikační údaje . . . . .             | 15 |

Přístroj je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Zabezpečením, že výrobek bude zlikvidován správným způsobem, pomůžete předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol na zařízení nebo na dokumentaci značí, že s výrobkem se nesmí zacházet jako s běžným domovním odpadem. Zařízení je nutno odevzdat do sběrného dvora na recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí být vykonána v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí pro likvidaci odpadů. Podrobné informace o zacházení a recyklaci zařízení si vyžádejte ve sběrných dvorech nebo v obchodě, kde jste zařízení koupili.

## Instrukce o správném postupu s elektroodpadem

**Poznámka: Výrobce si vyhrazuje právo na průběžnou inovaci.**

**Poznámka: Funkci Identifikace volajícího je možné využívat jen v případě, když ji podporuje operátor.**

### Použití funkce zpětné volání ze seznamu volání

Tuto funkci můžete použít v seznamu příchozích i odcházejících volání.

#### A) Zpětné volání na číslo ze seznamu příchozích volání

Pomocí tlačítek  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  vyberte číslo, které chcete volat a stlačte tlačítko **RE DIAL**. Číslo bude automaticky navoleno.

#### B) Zpětné volání na číslo ze seznamu odcházejících volání

Opakovaným stlačením tlačítko **OUT** vyberte číslo, které chcete volat, a stlačte tlačítko **REDIAL**. Telefon automaticky uskuteční volbu vybraného čísla zobrazeného na displeji.

#### Vymazání čísla ze seznamu příchozích a odcházejících volání

Během prohlížení v seznamech příchozích a odcházejících volání můžete jednotlivá čísla vymazat. Vyberte číslo, které chcete vymazat, a stlačte tlačítko **DEL**. Číslo bude automaticky vymazáno. Podržíte-li stlačené tlačítko **DEL** déle než 5 sekund, bude vymazán celý seznam.

## Bezpečnostní informace

V rámci eliminace nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem a poranění osob dodržujte při používání telefonního přístroje následující bezpečnostní pokyny:

1. Před prvním použitím telefonního přístroje si pečlivě prostudujte tento návod k použití.
2. Dodržujte všechny pokyny uvedené v tomto návodu.
3. Nepokládejte žádné předměty na napájecí kabel. (Pozn.: Domnívám se, že tento typ přístroje nemá napájecí kabel, pouze přívodní šňůru od telefonní linky.) Umístěte výrobek na takové místo, kde bude chráněn proti případnému náhodnému fyzickému poškození.
4. Vyvarujte se kontaktu výrobku s vodou, např. mokré ruce, koupelna (sprcha, vana, umyvadlo), kuchyňský dřez, pračka, bazén; neodkládejte výrobek na mokrý podklad.
5. Před čištěním odpojte výrobek z napájecí sítě. (Pozn.: Domnívám se, že tento typ přístroje nemá napájecí kabel, pouze přívodní šňůru od telefonní linky.) Nepoužívejte tekuté a aerosolové čističe. Na utírání výrobku použijte suchý hadřík.
6. Nezasahujte do výrobku. Pokud je potřeba výrobek opravit, vyhledejte autorizovaný servis. Otevřením krytu nebo jeho odstraněním se vystavujete nebezpečí úrazu napětím el. proudu (? přístroj je napájen z telefonní linky) nebo jiným rizikům. Nesprávné sestavení výrobku po vašem zásahu může zapříčinit úraz el. proudem (? přístroj je napájen z telefonní linky) při následném zprovoznění výrobku.
7. Vyvarujte se zkratům napájecích kontaktů, může to způsobit poškození přístroje, nebezpečí požáru nebo úraz el. proudem. (Pozn.: Domnívám se, že tento typ přístroje nemá napájecí kabel, pouze přívodní šňůru od telefonní linky.)
8. Pokud dojde k následujícím situacím, odpojte výrobek od telefonní zásuvky a navštivte autorizovaný servis:
  - přívodní šňůra je poškozena,
  - do výrobku se dostala kapalina nebo výrobek byl vystaven působení deště či jiné vody,
  - výrobek se nechová tak, jak by měl při postupu dle návodu k použití
  - výrobek spadl nebo byl jeho kryt poškozen.

9. Nepoužívejte telefon k ohlášení úniku plynu v místě, kde uniká plyn.  
**ID nedostupné** (mimo oblast). Pokud hovor přichází z jiné operátorské sítě, která neposkytuje informaci o volajícím čísle. Na displeji se zobrazí text:

----- O -----

**Soukromé volání.** Když má volající aktivní funkci **CLIR** (zamezení identifikace volajícího). Na displeji se zobrazí text:

----- P -----

**Chyba.** Když telefon neumí identifikovat číslo volajícího. Na displeji se zobrazí text:

----- E -----

## Zobrazení čísla volajícího - ID

### Indikace nového volání

Nové volání je signalizováno ikonou **NEW** na displeji.

### Prohlížení seznamu příchozích volání (IN)

Pomocí tlačítek ▼ ▲ je možné listovat v seznamu přicházejících volání.

### Prohlížení seznamu odcházejících volání (OUT)

Pro vstup do seznamu odcházejících volání stlačte v klidovém stavu tlačítko **OUT**. Opětovným stlačením tohoto tlačítka můžete tento seznam prohlížet.

### Uložení čísla

Přístroj automaticky uloží až 66 čísel do paměti přicházejících volání. Pokud je paměť plná a přichází další hovor, nejstarší číslo bude automaticky vymazáno a vytvoří se místo pro nové číslo. Číslo ze seznamu přicházejících volání můžete také uložit do přímé paměti **M1 - M3**. Pomocí kláves ▼ ▲ je možné listovat v seznamu přicházejících volání, najít číslo, které chcete uložit, a stlačit tlačítko **SET**. Na displeji se zobrazí **Store IN**. Stlačte tlačítko příslušné přímé paměti (**M1 - M3**) a číslo bude automaticky uloženo.

Indikace provozu  
jednodotykové paměti  
LCD displej

FLASH  
Speaker

REDIAL  
Mikrotelefon  
tlačítko DEL

Indikace  
vyzvánění

Potvrzovací  
tlačítko SET

Pauza

Zvyšuje / Snižuje  
hodnotu  
nastavení  
Seznam  
přicházejících  
volání  
Seznam  
naposledy volaných  
čísel  
Numerická  
klávesnice

Nastavení hlasitosti  
vyzvánění  
Konektor pro  
kroucenou mikrotelefonní šňůru  
Konektor pro  
linkovou šňůru  
Držák pro stolní  
použití

## Popis přístroje

Obr.1  
Obr.2

## Přehled zpráv na displeji

**Informace o zprávě** – Poskytuje-li váš telekomunikační operátor, resp. ústředna službu hlasové zprávy, pak v případě, že máte ve své hlasové schránce vzkaz resp. hlasovou zprávu, zobrazí se na displeji vašeho telefonu ikona **MAIL**.

**Poznámka:** Tato funkce musí být podporovaná vaším telekomunikačním operátorem.

**Všechna a nová volání** – na displeji se zobrazí celkový počet přicházejících volání (v pravém horním rohu)

a ikona **NEW** v levé části displeje. V tomto případě je na displeji informace o 12 voláních. Ikona **NEW** bude svítit, když telefon zaznamená nové nepřijatá volání. Ikona **NEW** zhasne, když bude nepřijatá volání prohlédnuto.

**Opakované volání REPEAT** – zobrazí se, pokud přicházející hovor obsahuje stejné informace o telefonním čísle, jako některý z předchozích (volání ze stejného telefonního čísla).

### **Obsah balení v krabici**

- Telefonní přístroj s mikrotelefonem
- Kroucená mikrotefonní šňůra
- Linková šňůra
- Návod na obsluhu
- Záruční list
- Držák pro stolní použití

### **Připojení kroucené mikrotefonní šňůry**

Kroucenou mikrotefonní šňůru připojte pomocí RJ konektorů. Jeden konec kroucené šňůry zapojte do konektoru na mikrotelefonu, druhý konec zapojte do konektoru na levé straně telefonního přístroje.

### **Montáž telefonního přístroje na stěnu**

V případě montáže zařízení na stěnu odstraňte držák pro stolní použití stiskem obou konců směrem k sobě. Pod tímto držákem se nachází otvory s roztečí 67mm určené k montáži telefonního přístroje na stěnu. Stlačte a potáhněte směrem nahoru zobáček pod sluchátkem a otočte jej o 180 stupňů, aby nedošlo k pádu mikrotelefonu.

## **Instalace**

Pozice 1  
Pozice 2

Uchycení na  
stěně pomocí  
šroubů

Držák

### **3. Nastavení Frekvenční / Pulzní volby**

Stlačte tlačítko **SET** a pomocí tlačítek ▼ ▲ nalistujte položku **SET 3 P - t** a potvrďte stiskem tlačítka **SET**. Na displeji se zobrazí **Tone / Pulse** (bude blikat). Pomocí tlačítek ▼ ▲ vyberte jednu z možností a potvrďte stiskem tlačítka **SET**.

#### ***Poznámka:***

Při aktivní pulzní volbě můžete jednorázově přepnout do frekvenční volby zmáčknutím \*.

### **4. Nastavení kontrastu displeje**

Stlačte tlačítko **SET** a pomocí tlačítek ▼ ▲ nalistujte položku **SET 4 LCD** a potvrďte stiskem tlačítka **SET**. Na displeji se zobrazí **LCD X** (X bude blikat). X je hodnota aktuálního nastavení. Kontrast je možno zvolit z 5 úrovní (1 - 5). Pomocí tlačítek ▼ ▲ vyberte jednu z možností a potvrďte stiskem tlačítka **SET**.

## **Informace o displeji**

Tento telefonní přístroj je vybaven displejem se zobrazováním čísla volajícího (Caller ID). Aby bylo možné tuto funkci využít, musí tuto službu poskytovat váš telekomunikační operátor, případně musí být tento přístroj připojen na ústřednu, která tuto službu umožňuje.

V klidovém stavu LCD displej ID telefonu zobrazí následující informace:

– Datum a čas, počet nových příchozích volání (**IN**), den v týdnu. Jestli prohlédnete seznam odcházejících volání, na displeji bude svítit ikona **OUT**.

– Rok

– Datum a čas, počet nových přicházejících volání, ikona nepřijatých volání

– Telefonní číslo posledního volajícího

## **Připojení telefonní linky**

Telefonní linku připojte linkovou šňůrou s modulárními konektory, která je součástí dodávky. Zapojte jeden konec linkové šňůry do konektoru telefonního přístroje ("**Linková šňůra**" obr.2) a druhý do telefonní zásuvky.

#### ***Poznámka:***

*PH - 895 je dodáván s linkovou šňůrou, zakončenou modulárními konektory, odpovídajícími schválenému*

typu vidlice (???). Jestli vaše telefonní zásuvka neodpovídá tomuto typu vidlice (???), použijte vhodnou redukci, nebo se obraťte na dodavatele přístroje, který vám zajistí odborné připojení.

#### **Nastavení hlasitosti vyzvánění**

Nastavení hlasitosti vyzvánění je možné ve dvou úrovních **HI/LO** + možnost "**Vypnuto**". Pro maximální zvonění přepněte přepínač ("**Nastavení hlasitosti vyzvánění**" obr.2) do polohy **HI**. Pro tiché vyzvánění přepněte přepínač do polohy **LO**. Možnost "**Vypnuto**" - nevyzvánění vůbec.

#### **Volba čísla**

Zvedněte mikrotelefon nebo stlačte tlačítko ("**SPEAKER ( )**" obr.1). Až dostanete oznamovací tón, navolte číslo. Volené číslo se zobrazí na displeji. Číslo můžete navolit také v klidovém režimu. Jestli potřebujete smazat některou číslici stlačte tlačítko **DEL**. Je-li volené číslo správné, stlačte tlačítko **REDIAL** a číslo bude automaticky navoleno v hlasitém režimu.

#### **Opakování naposledy voleného čísla**

Zvedněte mikrotelefon nebo stlačte tlačítko ("**SPEAKER ( )**" obr.1) a stlačte tlačítko **REDIAL**. Na displeji se zobrazí naposledy volené číslo, které bude následně navoleno.

## **Obsluha telefonního přístroje a jeho funkce**

### **Nastavení telefonu**

V tomto telefonním přístroji je možné nastavit následující funkce:

- nastavení data a času (**SET 1 date**)
- nastavení délky FLASH (**SET 2 FLASH**)
- nastavení pulzní / frekvenční volby (**SET 3 P - t**)
- nastavení kontrastu displeje (**SET 4 LCD**)

Do menu pro nastavení přístroje vstoupíte stlačením tlačítka **SET**. Pro pohyb v položkách stlačte tlačítka **▼ ▲**. Pro potvrzení zvolené hodnoty stlačte tlačítko **SET**. Pro návrat o krok zpět stlačte tlačítko **DEL**. Přístroj se automaticky vrátí do klidového stavu po 6 sekundách od posledního stlačení tlačítka.

#### **1. Nastavení data a času**

Stlačte tlačítko **SET**. První položka se zobrazí **SET 1 Date**, potvrďte stlačením tlačítka **SET**. Na displeji bude blikat rok např. 2010. Pomocí tlačítek **▼ ▲** nastavte položku a vždy potvrďte stlačením tlačítka **SET**. Datum a čas nastavíte v pořadí rok, měsíc, den, hodiny, minuty. Pro uložení stlačte tlačítko **SET** a na displeji začne blikat položka 2. V případě nečinnosti se telefon vrátí do klidového stavu.

#### **Poznámka:**

Připojíte-li telefonní přístroj na linku, která podporuje funkci CLIP, čas bude nastaven automaticky po přijetí prvního hovoru (FSK standard).

#### **2. Nastavení délky kalibrovaného přerušení FLASH**

Stlačte tlačítko **SET** a pomocí tlačítek **▼ ▲** nalistujte položku **SET 2 FLASH** a potvrďte stlačením tlačítka **SET**.

Na displeji se zobrazí např: **Flash 4 100** (číslice 4 bude blikat). Pomocí tlačítek **▼ ▲** vyberte jednu z možností: **1 = 1000ms / 2 = 600ms / 3 = 300ms / 4 = 100ms** a potvrďte stlačením tlačítka **SET**.

#### **Poznámka:**

V České republice se nejčastěji užívá délka FLASH 100 ms.

#### **Funkce PAUSE - pauza ve volbě čísla**

Stlačíte-li během volby čísla tlačítko "**PAUSE**" (viz obr.1), vložíte do volby mezeru v délce trvání asi 3 sekundy. Tato funkce se využívá hlavně pro vkládání čísel do paměti a opakování volby čísla. Pauzu je nutné použít, je-li zapotřebí vyčkat na druhý oznamovací tón při výstupu z pobočkové ústředny na státní linku.

#### **Funkce Flash**

Stlačením tlačítka "**FLASH**" (viz obr.1) se krátkodobě přeruší telefonní spojení při probíhající hovor. Tato funkce se využívá nejčastěji ve spolupráci s pobočkovou ústřednou pro přepojení hovorů, případně k aktivaci služeb, které poskytuje ústředna.

#### **Indikace nového volání**

Ikona "**NEW**" bude svítit na displeji (v levé části), pokud máte nový nepřijatý hovor. Ikona bude svítit do té

doby, dokud si na displeji neprohlédnete číslo volajícího (stlačením tlačítek ▲ ▼).

#### **Hlasitý provoz (SPEAKER )**

Stlačením tlačítka "SPEAKER " je možné bez zvednutí mikrotelefonu telefonovat. Chcete-li komunikovat přes mikrotelefon, jednoduše zvedněte sluchátko (mikrotelefon) telefonního přístroje.

#### **Tlačítko DEL**

Pomocí tohoto tlačítka je možné postupně vymazat číslice, které jsou zobrazeny na displeji. Stlačením tlačítka DEL se číslice postupně vymažou.

V seznamu příchozích a odcházejících volání pomocí tlačítek ▼ ▲ nalistujte telefonní číslo, které chcete vymazat a stlačte tlačítko DEL.

Pokud přidržíte tlačítko DEL déle jak 6 sekund, vymažou se všechna čísla ze seznamu, který právě prohlížíte.

Během manipulace v menu telefonu se stlačením tlačítka DEL uvede přístroj do klidového stavu.

#### **Tlačítko SET**

Stlačením tlačítka SET **vstoupíte do menu pro nastavení telefonu.**

Pro potvrzení zvolené hodnoty stlačte tlačítko SET.

### **Paměť přístroje**

Přístroj obsahuje 3 přímé paměti. Do přímé paměti můžete uložit pouze číslo (beze jména).

#### **Přímá paměť (M1 - M3)**

Postup programování:

1. V klidovém stavu zadejte telefonní číslo, které chcete uložit.
2. Stlačte tlačítko SET.
3. Na displeji se zobrazí **Store IN**.
4. Stlačte příslušné tlačítko pro zadání pozice paměti (**M1 - M3**).

Do přímé paměti můžete také uložit číslo ze seznamu příchozích i odcházejících volání.

#### **Ze seznamu příchozích volání:**

1. Pomocí tlačítek ▲ ▼ nalistujte v seznamu příchozích volání číslo, které chcete uložit.
2. Stlačte tlačítko SET (na displeji se zobrazí **Store IN**).
3. Stlačte příslušné tlačítko přímé paměti (**M1 - M3**). Číslo bude uloženo.

#### **Ze seznamu odcházejících volání:**

1. Stlačováním tlačítka OUT nalistujte v seznamu odcházejících volání číslo, které chcete uložit.
2. Stlačte tlačítko SET (na displeji se zobrazí **Store IN**).
3. Stlačte příslušné tlačítko přímé paměti (**M1 - M3**). Číslo bude uloženo.

#### **Volba čísla z přímé paměti:**

Stlačte tlačítko **M1 - M3**. Číslo bude automaticky navoleno v hlasitém režimu. Můžete zvednout mikrotelefon, nebo pokračovat v režimu hlasitého provozu.